

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

16 FÉVRIER 2005

Proposition de résolution relative à la Conférence du Traité de non-prolifération 2005

(Déposée par M. François Roelants du Vivier)

DÉVELOPPEMENTS

Depuis la fin de la guerre froide, la lutte contre la prolifération des armes de destruction massive (ADM), et plus spécifiquement la prolifération nucléaire, est au centre de l'agenda de sécurité des grands acteurs internationaux. La gestion des dossiers irakien et nord-coréen, le regroupement de l'arsenal soviétique sur le territoire de la Russie, l'extension indéfinie du Traité de non-prolifération (TNP) en 1995, les essais nucléaires indiens et pakistanais de 1998, les craintes d'un terrorisme non conventionnel ravivées après les attentats du 11 septembre 2001, les questions suscitées par la pertinence des renseignements américains sur l'arsenal irakien en 2003-2004 en sont les exemples les plus illustratifs.

Au centre de la légalité internationale, tant pour l'édification des normes juridiques que pour veiller au respect de celles-ci, le Conseil de sécurité doit assumer les responsabilités que lui a confiées la Charte des Nations unies: dans une déclaration du 31 janvier 1992, il énonce que la prolifération est «une menace contre la paix et la sécurité internationale au sens du chapitre VII de la Charte».

La lutte contre la prolifération nucléaire va ainsi, suite à la première guerre du Golfe (1991), rentrer dans un cercle vertueux et engranger un certain nombre de succès:

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

16 FEBRUARI 2005

Voorstel van resolutie betreffende de Conferentie over het non-proliferatieverdrag 2005

(Ingediend door de heer François Roelants du Vivier)

TOELICHTING

Sinds het einde van de Koude Oorlog staat de strijd tegen de verspreiding van massavernietigingswapens, de kernwapens in het bijzonder, centraal op de veiligheidsagenda van de belangrijkste internationale instanties. De meest in het oog springende voorbeelden daarvan zijn de dossiers inzake Irak en Noord-Korea, de groepering van het sovjet-arsenaal op Russisch grondgebied, de verlenging voor onbepaalde duur van het non-proliferatieverdrag (NPT) in 1995, de Indiase en Pakistaanse kernproeven in 1998, de toegenomen vrees voor niet-conventionele terroristische aanvallen na de aanslagen van 11 september 2001, en de vragen bij de relevantie van de Amerikaanse inlichtingen over het Iraaks wapenarsenaal in 2003-2004.

Als voornaamste internationale wetgevende instantie, zowel wat betreft de uitwerking van juridische normen als het toezicht op de naleving ervan, moet de Veiligheidsraad de verantwoordelijkheid dragen die het Handvest van de Verenigde Naties hem heeft toegewezen: in een verklaring van 31 januari 1992, stelt de Veiligheidsraad dat de proliferatie een «bedreiging vormt voor de vrede en de internationale veiligheid in de zin van hoofdstuk VII van het Handvest».

Na de eerste Golfoorlog (1991) komt de strijd tegen de proliferatie van kernwapens dan ook in een stroomversnelling dank zij een aantal successen:

— entre 1990 et 1995, 38 États vont adhérer au TNP, dont la France et la Chine, les 14 anciennes républiques d'Union soviétique, l'Afrique du Sud, et l'Argentine; en décembre 2004, seuls l'Inde, le Pakistan et Israël ne sont pas États parties au Traité;

— le régime d'inspection et de contrôle de l'AIEA (Agence internationale de l'énergie atomique) a été renforcé en 1992 et 1997 (protocole additionnel de l'AIEA) afin de passer d'un contrôle routinier à un contrôle intrusif;

— le Groupe des fournisseurs nucléaires (NSG), créé en 1978, va durcir ses règles en matière d'exportation de technologies, à travers l'application du principe du contrôle intégral par l'AIEA et l'établissement d'une liste de matériels « *duals* » contrôlés;

— enfin, le désarmement nucléaire a connu des réalisations importantes, à travers les traités Start I et Start II qui plafonnent les arsenaux stratégiques russes et américains entre 3 000 et 3 500 têtes nucléaires et interdisent les missiles intercontinentaux à têtes multiples (ICBM MIRV); les Français et les Anglais vont également réduire leur propre arsenal; un moratoire de fait va être respecté pour les essais nucléaires;

— le Traité de Bangkok sur la dénucléarisation de l'Asie du Sud-Est et le Traité de Pelindaba sur la dénucléarisation de l'Afrique seront conclus.

L'ensemble de ces mesures, dont certaines seront renforcées par la suite (le régime d'inspection et de contrôle de l'AIEA) ou au contraire annulées (la suppression des ICBM mirvés), synthétisées lors de la Conférence de Révision (RevCom) du TNP en 1995, constituent ce que l'on a appelé le point haut des succès remportés par la non-prolifération.

En effet, depuis lors, on doit constater avec une certaine inquiétude un arrêt de la dynamique engendrée par la prolongation définitive du TNP en 1995 :

— le traité Start II, tardivement ratifié par la Douma, est rendu caduc suite au retrait russe en réponse à la dénonciation du Traité ABM par les Américains (13 décembre 2001),

— le Traité d'interdiction des essais nucléaires (TICEN) n'est pas encore entré en vigueur,

— la négociation du Traité d'interdiction de production de matières fissiles à usage militaire n'a jamais réellement débuté depuis août 1998,

— la Corée du Nord a exercé son droit de sortir du TNP en avril 2003,

— tussen 1990 en 1995 ondertekenen 38 Staten, waaronder Frankrijk en China, de 14 voormalige Sovjetrepublieken, Zuid-Afrika en Argentinië het NPT; in december 1994 zijn alleen India, Pakistan en Israël geen partij bij het Verdrag;

— de inspectie- en controlemaatregelen van het IAEA (Internationaal Agentschap voor Atoomenergie) worden in 1992 en 1997 aangescherpt (aanvullend protocol van het IAEA) om een routinecontrole om te vormen tot een intrusiecontrole;

— de Groep van Nucleaire Exportlanden (NSG), die in 1978 is opgericht, verscherpt zijn regels inzake de export van kerntechnologie, door een volledige controle door het IAEA in te voeren en een lijst op te stellen van gecontroleerd materiaal voor duaal gebruik;

— ten slotte heeft de nucleaire ontwapening grote vooruitgang geboekt dank zij de Start I en Start II-verdragen die de Russische en Amerikaanse arsenalen beperken tot 3000 en 3500 kernkoppen en intercontinentale meerkoppige raketten (ICBM MIRV) verbieden; de Fransen en de Britten verminderen ook hun kernarsenaal; er komt een feitelijk moratorium op kernproeven;

— het Verdrag van Bangkok over de nucleaire ontwapening in Zuidoost-Azië en het Verdrag van Pelindaba over de nucleaire ontwapening van Afrika worden gesloten.

Al die maatregelen samen, waarvan sommige nadien nog aangescherpt worden (de inspectie- en controlemaatregelen van het IAEA) of integendeel geschrapt (de afschaffing van de ICBM-kernkoppraketten), die op de herzieningsconferentie (RevCom) van het NPT zijn samengebracht, vormen een hoogtepunt in de strijd tegen de nucleaire proliferatie.

Sindsdien moet men echter met enige bezorgdheid vaststellen dat de verlenging voor onbepaalde duur van het NPT in 1995 een halt heeft toegeroepen aan die dynamiek :

— het Start II-verdrag, dat de Doema laattijdig geratificeerd had, wordt nietig verklaard door de terugtrekking van Rusland als antwoord op de opzegging van het ABM-verdrag door de Amerikanen (13 december 2001),

— het Verdrag tot algehele uitbanning van kernproeven (CTBT) is nog niet in werking getreden,

— de onderhandelingen voor het Verdrag inzake het verbod om splijtstoffen te produceren voor militair gebruik zijn sinds augustus 1998 nooit echt van start gegaan;

— Noord-Korea heeft in april 2003 gebruik gemaakt van zijn recht om uit het NPT te stappen,

— la confusion s'est installée autour du dossier nucléaire irakien et les questions qu'il pose en matière de qualité du renseignement et du rôle des inspecteurs,

— les interrogations suscitées par les ambitions iraniennes et l'absence d'une analyse régionale des questions de prolifération nucléaire restent préoccupantes,

— la Conférence du désarmement (CD) de Genève est paralysée depuis 5 ans.

Tous ces événements fragilisent dangereusement la dynamique du désarmement nucléaire.

1. La Conférence de révision 1995: l'extension indéfinie du TNP:

Le TNP, pierre angulaire du régime juridique de la non-prolifération et du désarmement nucléaire, a été signé le 1^{er} juillet 1968 (entrée en vigueur: le 5 mars 1970) et son article X.2 stipule que «vingt-cinq ans après l'entrée en vigueur du traité, une conférence sera convoquée en vue de décider si le traité demeurera en vigueur pour une durée indéfinie, ou sera prorogé pour une ou plusieurs périodes supplémentaires d'une durée déterminée».

Cette conférence s'est tenue du 17 avril au 12 mai 1995. Elle va prendre différentes décisions juridiques et politiques, et se mettre d'accord sur une résolution concernant le Moyen-Orient.

A. La décision juridique concerne la prorogation indéfinie du TNP (NPT/CONF.1995/32/DEC.3).

B. Deux autres décisions ont un poids politique déterminant car elles sont considérées comme la contre-partie accordée aux États non dotés d'armes nucléaires (ENDAN):

— le renforcement du processus d'examen du Traité (NPT/CONF.1995/32/DEC.1): un Comité préparatoire (PrepCom) est tenu chacune des trois années précédant la conférence d'examen quinquennale; ils dureront deux semaines chacun et pourront dépasser les questions de procédure pour aborder les questions de fond; ils doivent déboucher sur des recommandations à la conférence quinquennale qui doit dresser un bilan rétrospectif et prospectif de la mise en œuvre du TNP, déterminer les facteurs favorisant sa mise en application et veiller à son universalité.

— Une liste d'objectifs identifiés (NPT/CONF.1995/32/DEC.2) comme étant les thèmes des futures négociations de désarmement et de non-prolifération, l'avancée et l'achèvement de ces différents points permettant de mesurer concrètement l'état du processus de non-prolifération.

— de verwarring rond het Iraakse kernwapendossier heeft vragen doen rijzen over de kwaliteit van de inlichtingen en de rol van de inspecteurs,

— de onzekerheid betreffende de Iraanse ambities en het uitblijven van een regionale analyse van de nucleaire proliferatie blijven verontrustend,

— de Ontwapeningsconferentie van Genève ligt al vijf jaar stil.

Al die gebeurtenissen brengen de dynamiek van de nucleaire ontwapening in gevaar.

1. De herzieningsconferentie van 1995: de verlenging voor onbepaalde duur van het NPT:

Het NPT, de juridische hoeksteen van de nucleaire non-prolifering en ontwapening, werd ondertekend op 1 juli 1968 (inwerkingtreding: 5 maart 1970). Artikel X.2 ervan bepaalt: «vijftientig jaar na de inwerkingtreding van het verdrag, wordt een conferentie bijeengeroepen om te beslissen of het verdrag voor onbepaalde tijd in werking blijft, dan wel verlengd wordt voor een of meer bijkomende termijnen van bepaalde duur».

Die conferentie vond plaats van 17 april tot 12 mei 1995. Er werden verschillende juridische en politieke beslissingen genomen, en een overeenkomst werd bereikt over een resolutie betreffende het Midden-Oosten.

A. De juridische beslissing betreft de verlenging voor onbepaalde duur van het TNP (NPT/CONF.1995/32/DEC.3).

B. Twee andere beslissingen hebben een belangrijke politieke invloed omdat zij beschouwd worden als een tegenprestatie voor de landen die geen kernwapens bezitten:

— de versterking van het onderzoeksproces van het Verdrag (NPT/CONF.1995/32/DEC.1): een voorbereidend comité (PrepCom) wordt elk van de drie jaren vóór de vijfjarige onderzoeksconferentie gehouden; elk comité duurt twee weken en kan behalve procedurekwesties ook zaken ten gronde behandelen; dat moet leiden tot aanbevelingen voor de vijfjarige conferentie die een retrospectieve en prospectieve balans moet opmaken van de uitvoering van het NPT, aangeven welke factoren de toepassing ervan bevorderen en toezien op de algemene gelding ervan.

— Een lijst van doelstellingen (NPT/CONF.1995/32/DEC.1) die de inzet moet vormen van toekomstige onderhandelingen over ontwapening en non-prolifering. Uit de vorderingen in de afhandeling van die punten kan dan concreet afgeleid worden hoever het staat met het non-proliferingproces.

Ces objectifs sont les suivants :

1. universalité du TNP;

2. le désarmement nucléaire mais sans cadre ni calendrier; le maintien des moratoires sur les essais nucléaires et conclusion du TICEN au plus tard en 1996; des négociations immédiates et la conclusion rapide d'une convention sur l'arrêt de la production de matière fissile à des fins militaires;

3. les zones exemptes d'armes nucléaires (ZEAN), avec une déclaration annexe appelant à la création d'une ZEAN au Moyen-Orient;

4. les assurances de sécurité, contenues dans la résolution 984 du Conseil de sécurité, doivent être intégrées dans un traité international;

5. le renforcement des contrôles de l'AIEA à travers les négociations «93 + 2»;

6. la mesure de contrôle intégral sur les transferts nucléaires aux États non dotés d'armes nucléaires est reconnue par la conférence et universalisée;

7. la réaffirmation du droit à l'utilisation pacifique de l'énergie atomique, contenu dans l'article VI du TNP.

2. La Conférence de révision 2000 (24 avril au 19 mai 2000):

Au début de l'année 1999, le processus de désarmement en est panne. Durant les deux années précédentes, la Conférence du désarmement de Genève n'a pas arrêté son programme de travail et l'unique décision prise fut la mise sur pied de deux Comités *ad hoc* sur les assurances de sécurité négative et sur le TICEN, et cela pour la seule année 1999. Les comités préparatoires 1997, 1998 et 1999 ont certes pu régler les questions de procédure, mais si les questions de fond ont été abordées, aucune avancée n'a pu être enregistrée sur le désarmement, le traité sur les matières fissiles et la création d'une ZEAN au Moyen-Orient. En d'autres termes, les comités préparatoires n'ont pas pu mettre en œuvre les nouvelles compétences qui lui ont été attribuées en 1995.

Ce climat d'échec peut être expliqué par le contexte international: l'intervention de l'OTAN au Kosovo et les délais de ratification par la Russie de Start II, les difficultés relationnelles entre la Chine et les USA suite au bombardement de l'ambassade de Chine à Belgrade et les révélations du rapport Cox sur l'espionnage chinois en matière nucléaire, la publication du nouveau concept stratégique de l'OTAN, la volonté américaine de développer une défense anti-missile et de remettre en cause le traité ABM, les combats au Cachemire et la parution de la doctrine nucléaire indienne, les heurts entre les deux Corées, l'impasse du dossier irakien au sein du Conseil de

Die doelstellingen zijn de volgende :

1. universele gelding van het NPT;

2. nucleaire ontwapening, maar zonder kader noch tijdschema; het behoud van de moratoria op de kernproeven en het sluiten van het CTBT ten laatste in 1996; onmiddellijke onderhandelingen en het spoedig sluiten van een verdrag inzake de stopzetting van de productie van splijtstoffen voor militaire doeleinden;

3. kernvrije zones, met een bijgevoegde verklaring die oproept om een kernvrije zone in het Midden-Oosten op te richten;

4. de veiligheidswaarborgen in resolutie 984 van de Veiligheidsraad moeten opgenomen worden in een internationaal verdrag;

5. verscherpte controles van het IAEA via de «93+2»-onderhandelingen;

6. de erkenning en universele toepassing door de conferentie van de integrale controle op de nucleaire transfers naar Staten die geen kernwapens bezitten;

7. het herbevestigen van het recht op een vreedzaam gebruik van kernenergie, opgenomen in artikel VI van het NPT.

2. De herzieningsconferentie 2000 (24 april tot 19 mei 2000):

Begin 1999 loopt het ontwapeningsproces spaak. Tijdens de twee voorgaande jaren heeft de ontwapeningsconferentie van Genève haar werkprogramma niet stopgezet. De enige beslissing die in 1999 is genomen, is de oprichting van twee *ad hoc*-comités betreffende de negatieve veiligheidswaarborgen en het CTBT. De voorbereidende comités van 1997, 1998 en 1999 hebben weliswaar enkele procedurekwesties kunnen regelen en ook inhoudelijke kwesties zijn ter sprake gebracht, evenwel zonder enige vooruitgang te boeken inzake ontwapening, het verdrag betreffende de splijtstoffen en de oprichting van een kernvrije zone in het Midden-Oosten. Met andere woorden zijn de voorbereidende comités niet bij machte geweest de nieuwe bevoegdheden die hen in 1995 werden toegekend, te benutten.

Dat falen is te verklaren door de internationale context: het optreden van de NAVO in Kosovo en de vertraging in de goedkeuring van Start II door Rusland, de moeizame betrekkingen tussen de VS en China na het bombardement van de Chinese ambassade in Belgrado en de onthullingen van het verslag-Cox over de Chinese nucleaire spionage, de publicatie van een nieuw strategisch concept voor de NAVO, de Amerikaanse plannen voor een raketterschild en het opzeggen van het ABM-verdrag, de gevechten in Kasjmir en de publicatie van de Indiase doctrine inzake kernwapens, de spanningen tussen de beide Korea's, de impasse in het dossier-Irak in de Veilig-

sécurité et la non-ratification par le Sénat américain du TICEN.

La conférence quinquennale d'examen du TNP 2000 était donc l'occasion de mesurer l'état du régime de non-prolifération et des débats qui traversent la communauté internationale sur ce thème. Cette conférence a certes pu donner des assurances sur la solidité du régime international de non-prolifération nucléaire, mais a également confirmé à la fois l'émergence d'acteurs non étatiques et la persistance des difficultés liées à certains débats en suspens relatifs à la prolifération et au désarmement nucléaire.

La conférence est parvenue *in extremis* à adopter par consensus un document final le 20 mai 2000 (NPT/CONF.2000/28), dans lequel on retrouve 13 engagements :

1. L'entrée en vigueur dans les meilleurs délais du TICEN;
2. Le maintien des moratoires unilatéraux sur les essais nucléaires en attendant l'entrée en vigueur du TICEN;
3. Œuvrer à un consensus au sein de la CD afin d'adopter un programme de travail menant à l'ouverture des négociations sur le traité d'interdiction de la production de matières fissiles;
4. Œuvrer à la mise en place d'un organe subsidiaire au sein de la CD pour traiter du désarmement nucléaire;
5. Veiller au respect du principe d'irréversibilité pour le désarmement nucléaire;
6. Promouvoir un engagement clair des États nucléaires à mener un désarmement nucléaire complet;
7. Réaliser la mise en œuvre rapide de Start II, conclure Start III, et renforcer le Traité ABM;
8. Conclure et mettre en œuvre l'initiative trilatérale entre les USA, la Russie et l'AIEA, par lequel l'AIEA prendra soin des surplus de matière fissile issus du démantèlement des armes nucléaires;
9. S'engager à :
 - a) poursuivre les réductions unilatérales d'armes nucléaires;
 - b) augmenter la transparence des moyens nucléaires militaires;
 - c) poursuivre la réduction des armes nucléaires tactiques;
 - d) prendre des mesures afin de réduire le statut opérationnel des armes nucléaires;

heidsraad en het niet-ratificeren van het CTBT door de Amerikaanse Senaat.

De vijfjarige onderzoeksconferentie van het NPT 2000 was dus de gelegenheid om vast te stellen wat de stand is van het non-proliferatiebeleid en welke debatten daarover in de internationale gemeenschap gevoerd worden. Die conferentie heeft weliswaar waarborgen kunnen bieden over de betrouwbaarheid van de internationale non-proliferatiemaatregelen maar heeft ook de opkomst van niet-staatsgebonden actoren vastgesteld, alsmede de aanhoudende problemen in een aantal onbesliste debatten betreffende de proliferatie en de kernontwapening.

De conferentie heeft op 20 mei 2000 *in extremis* overeenstemming kunnen bereiken over een einddocument (NPT/ONF.2000/28), waarin 13 verbintenissen vervat zijn :

1. Een zo spoedig mogelijke inwerkingtreding van het CTBT;
2. Het behoud van de unilaterale moratoria op kernproeven in afwachting van de inwerkingtreding van het CTBT;
3. Trachten een consensus te vinden binnen de ontwapeningsconferentie om een werkprogramma goed te keuren, dat leidt tot het openen van onderhandelingen betreffende het verdrag inzake het verbod op de productie van splijtstoffen;
4. Werken aan de oprichting van een aanvullende instantie binnen de ontwapeningsconferentie om de nucleaire ontwapening te behandelen;
5. Toezien op het beginsel van de onomkeerbaarheid van de nucleaire ontwapening;
6. De kernmogendheden aanzetten om zich tot een volledige nucleaire ontwapening te verbinden;
7. Start II snel uitvoeren, Start III afsluiten en het ABM-verdrag versterken;
8. Het trilaterale initiatief tussen de VS, Rusland en het IAEA afronden en uitvoeren, waardoor het IAEA de overschotten van splijtstoffen beheert na de ontmanteling van kernwapens;
9. Zich verbinden tot :
 - a) het voortzetten van unilaterale beperkingen van kernwapens;
 - b) een grotere transparantie van de militaire kernmiddelen;
 - c) het voortzetten van de beperkingen van tactische kernwapens;
 - d) het nemen van maatregelen om het operationele statuut van kernwapens te beperken;

e) réduire le rôle des armes nucléaires dans les stratégies de sécurité;

f) œuvrer, aussi rapidement que possible, à l'élimination totale des armes nucléaires.

10. Conclure des modalités afin que les matières fissiles qui n'ont plus d'utilité militaire puissent être placées sous le contrôle de l'AIEA ou d'un autre mécanisme de contrôle international afin que ce matériel reste de façon permanente en dehors de programmes militaires;

11. Réaffirmer son engagement en faveur d'un désarmement général et complet sous un contrôle international;

12. Publier des rapports réguliers sur la mise en œuvre de l'article VI du TNP;

13. Développer des moyens de vérification nécessaires pour permettre le respect des accords de désarmement.

L'ensemble de ces mesures est conditionné par le respect du principe d'une sécurité non diminuée pour tous et du renforcement de la stabilité internationale. Le but du désarmement général et complet est réaffirmé et le thème du développement des capacités de vérification apparaît.

Mais, au-delà de ces résultats déclaratoires et consensuels, la réalité stratégique paraît largement plus conflictuelle: le consensus forgé au cours de ces quatre semaines de négociations n'est pas représentatif d'une approche commune sur l'avenir de la non-prolifération et le désarmement. Tant sur la question de la défense antimissile/Traité ABM, que sur l'avenir des négociations de désarmement nucléaire ou le traitement des cas de prolifération, les conclusions de la conférence paraissent déconnectées de la réalité internationale et stratégique.

Malgré les ambitions affichées, on peut difficilement espérer la réalisation effective des 13 points dans un délai raisonnable: les positions des États restent les mêmes au sein de la CD et les États non membres du TNP ne s'estiment en rien liés par les décisions de New York. Le lien conceptuel entre désarmement et non-prolifération, qui est à la base du TNP, reste difficile à traduire concrètement dans les faits: les États détenteurs d'armes nucléaires (EDANs) restent attachés aux vertus de la dissuasion et luttent trop mollement contre la violation du TNP, les États non détenteurs d'armes nucléaires (ENDANs) désirent utiliser le TNP pour hâter le désarmement et bénéficier des transferts technologiques pour l'usage pacifique de l'énergie nucléaire. Enfin, la violation du Traité par l'Irak et la Corée du Nord a été largement esquivée en 2000.

3. 2000-2004: quel bilan pour l'*Arms control* et la préparation de la Conférence du TNP 2005 ?

e) het beperken van de rol van de kernwapens in de veiligheidsstrategieën;

f) het werken aan een zo spoedig mogelijke uitbanning van alle kernwapens.

10. Maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat splijtstoffen die geen militair nut meer hebben onder toezicht van het IAEA of een andere internationale controle-instelling geplaatst worden zodat die stoffen altijd buiten militaire programma's blijven;

11. Herbevestigen dat de conferentie voorstander is van een algemene en volledige ontwapening onder internationaal toezicht;

12. Regelmatig verslagen publiceren betreffende de uitvoering van artikel VI van het NPT;

13. De nodige controlemiddelen uitwerken om toe te zien op de naleving van de ontwapeningsovereenkomsten.

Al die punten zijn ingegeven door het beginsel van een gelijke veiligheid voor allen en een versterking van de internationale stabiliteit. Het einddoel van een algemene en volledige ontwapening wordt opnieuw bevestigd en het thema van de ontwikkeling van de controlemogelijkheden duikt op.

Achter die verklaringen en akkoorden schuilt echter een veel minder harmonieuze strategische realiteit: de overeenstemming die na 4 weken onderhandelingen werd bereikt gaat niet gepaard met een eensgezinde visie op de toekomst van de non-prolifерatie en de ontwapening. Zowel op het vlak van de anti-raketdefensie en het ABM-Verdrag, als op het vlak van de toekomst van de ontmanteling van kernwapens of de behandeling van proliferatiegevallen, lijken de besluiten van de conferentie niet aan te sluiten bij de internationale en strategische realiteit.

Alle ambitieuze verklaringen ten spijt, lijkt een daadwerkelijke uitvoering van de 13 punten binnen een redelijke termijn onwaarschijnlijk: de standpunten van de Staten in de ontwapeningsconferentie blijven wat ze waren en de Staten die niet zijn toegetreden tot het NPT, achten zich geenszins gebonden door wat in New York beslist is. Het vooropgesteld verband tussen ontwapening en non-prolifерatie, dat de basis vormt van het NPT, blijft moeilijk om te zetten in de realiteit: de kernmachten blijven vasthouden aan de voordelen van het afschrik-effect en treden onvoldoende op tegen schendingen van het NPT, en de Staten die geen kernwapens bezitten, willen het NPT gebruiken om de ontwapening te versnellen en voordeel te halen uit de technologische transfers voor een vreedzaam gebruik van kernenergie. Ten slotte heeft men in 2000 de kwestie van de schendingen van het verdrag door Irak en Noord-Korea bijna volledig buiten beschouwing gelaten.

3. 2000-2004: balans van de *Arms Control* en voorbereiding van de NPT-Conferentie van 2005.

Pris dans son acceptation la plus large, le concept de l'*arms control*, conçu en pleine guerre froide et mis en œuvre durant les trois dernières décennies du XX^e siècle, marque désormais le pas. Désarmement et non-prolifération subissent une érosion, attaqués sur la procédure de négociation arrêtée par le document final de la première session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations unies consacrée au désarmement de 1978, sur son principe même (blocage dû aux contraintes liées aux modes de vérification et aux ratifications), et sur son absence de pertinence pour assurer une plus grande sécurité aux États parties (violation des obligations du TNP).

a) Le Traité sur la réduction des armements stratégiques offensifs (SORT):

Le 24 mai 2002, les présidents Bush et Poutine ont signé à Moscou un traité par lequel les États-Unis et la Russie s'engagent à réduire de 2/3 leurs armements stratégiques offensifs en l'espace de dix ans. Au terme de ce processus, le 31 décembre 2012, les plafonds finaux n'excéderaient pas 1 700 à 2 200 charges nucléaires déployées opérationnellement de part et d'autre. Une grande latitude est laissée dans le choix des moyens pour atteindre les plafonds finaux à l'échéance prévue, et les parties conservent le soin de déterminer la composition et la structure de ses armements stratégiques offensifs en se fondant sur la limitation globale convenue du nombre d'ogives de ce type (article 1^{er}). Les ogives qui seront retirées des vecteurs opérationnels pourront être stockées — SORT ne comprenant aucune obligation de destruction des armes nucléaires — selon un calendrier qui ne comporte aucune étape intermédiaire. De même, les procédures de vérification sont minimalistes, faisant référence à Start I (qui expire en 2009) et à une commission bilatérale qui doit se réunir au moins deux fois par an. La clause de retrait a été simplifiée par rapport à celle de Start et du Traité ABM (préavis de 3 mois et aucune justification nécessaire).

b) Au mois d'octobre 2002, la Corée du Nord a avoué avoir poursuivi son programme nucléaire à travers la filière de l'enrichissement de l'uranium en violation de ses engagements de 1994, en échange de la fourniture de fuel et de la construction de deux centrales nucléaires à eau légère par le KEDO (Korean Peninsula Energy Development Organization). La Corée du Nord a expulsé les inspecteurs de l'AIEA et démonté les caméras de surveillance sur les sites, avant d'annoncer son retrait du TNP en janvier 2003. Depuis lors, des conversations réunissant les deux Corées, le Japon, la Chine, la Russie et les États-Unis ont eu lieu sans résultat pour l'instant.

c) Entre août 2002 et mai 2003, des révélations sur le programme nucléaire iranien ont permis de mieux connaître les activités des sites d'Arak (production

In de ruimste zin van het woord stagneert het begrip *arms control*, heden ten dage, dat in volle koude oorlog is ontstaan en in de laatste drie decennia van de 20ste eeuw vaste vorm heeft gekregen. De begrippen ontwapening en non-proliferatie raken uitgehold en liggen onder vuur wat betreft de onderhandelingsprocedure die is vastgelegd in het einddocument van de eerste buitengewone zitting van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties over de ontwapening in 1978, en wat betreft hun grondbeginselen zelf (blokkering door de verplichtingen inzake controlemaatregelen en ratificaties), alsook wat betreft hun onvermogen om de verdragsluitende staten een grotere veiligheid te waarborgen (schending van de verplichtingen van het NPT).

a) Het SORT-verdrag (Strategic Offensive Reductions Treaty):

Op 24 mei 2002 ondertekenen de presidenten Bush en Poetin in Moskou een verdrag waarmee de Verenigde Staten en Rusland zich ertoe verbinden om in de komende 10 jaar twee derde van hun strategische aanvalswapens te ontmantelen. Na afloop van die termijn, dus op 31 december 2012, zouden aan beide zijden niet meer dan 1700 à 2200 operationele kernladingen opgesteld mogen staan. De partijen behouden een grote keuzevrijheid inzake middelen om die doelstelling tijdig te halen en kunnen de samenstelling en de structuur van hun strategische aanvalswapens zelf bepalen op grond van de overeengekomen algemene vermindering van dat type kernkoppen (artikel 1). Kernkoppen die uit de operationele dragers verwijderd worden, kunnen worden bewaard, aangezien SORT geen verplichting inhoudt om kernwapens te vernietigen volgens een tijdschema dat in geen enkele tussenstap voorziet. Ook de controleprocedures zijn minimaal. Er wordt verwezen naar Start I (dat in 2009 vervalt) en een bilaterale commissie die tweemaal per jaar moet vergaderen. Ten opzichte van Start en het ABM-Verdrag is de uittredingsprocedure vereenvoudigd (opzegging van drie maanden zonder noodzakelijke verantwoording).

b) In oktober 2002 geeft Noord-Korea toe dat het zijn kernprogramma heeft voortgezet via uraniumverrijking, waarmee het zijn verbintenissen van 1994 verbreekt, in ruil voor de levering van brandstof en de bouw van twee lichtwaterreactoren door de KEDO (Korean Peninsula Energy Development Organization). Noord-Korea heeft de inspecteurs van het IAEA de deur gewezen en de bewakingscamera's op de sites weggenomen om nadien aan te kondigen dat het uit het NPT stapt. Sindsdien hebben besprekingen tussen de twee Korea's, Japan, China, Rusland en de Verenigde Staten plaatsgevonden, totnogtoe zonder enig resultaat.

c) Tussen augustus 2002 en mei 2003 is men dank zij onthullingen over het Iraanse kernprogramma meer te weten gekomen over de activiteiten op de sites

d'eau lourde pour un réacteur plutonigène), d'Ispahan (production d'hexafluorure d'uranium) et de Natanz (enrichissement d'uranium), la fabrication des centrifugeuses près de Téhéran (la Kalaye Electric Company), l'extraction de minerai d'uranium de la province de Yazd ainsi que l'expérimentation des méthodes d'extraction du plutonium et des recherches sur l'enrichissement de l'uranium par laser. Un réacteur à eau légère de 1 000 mégawatts (Busher-1) est en cours de construction pour 2005 avec l'aide de la Russie. Le Conseil des gouverneurs de l'AIEA a salué le 29 novembre 2004 la décision de l'Iran de geler toutes ses activités liées à l'enrichissement d'uranium, disposition qui a un caractère temporaire et juridiquement non contraignant.

d) L'affaire Khan: au cours des deux dernières décennies, des experts pakistanais ont proposé leur assistance et leur technologie (enrichissement de l'uranium par centrifugeuses) à la Corée du Nord, à la Libye, à la Malaisie, à l'Irak et à l'Iran. Ces révélations ont démontré que les pays industriels les plus avancés ne sont plus les seuls à être capables de fabriquer les éléments cruciaux des activités nucléaires. Or, ces nouveaux pays industrialisés ne sont pas membres du Groupe des exportateurs nucléaires, et ne disposent pas des moyens indispensables à un contrôle rigoureux sur les exportations de technologies sensibles. La communauté internationale a répondu à cette situation par la résolution 1540 du Conseil de sécurité du 28 avril 2004.

e) L'annonce faite le 19 décembre 2003 par le gouvernement libyen qu'il renonce aux armes de destruction massive a été complétée par un accord négocié avec Londres et Washington pour remettre l'intégralité des programmes clandestins aux États-Unis pour destruction et la matière fissile résiduelle en Russie pour y être brûlée.

f) L'action de l'Alliance Atlantique

Le nouveau concept stratégique de l'OTAN a été adopté lors du Conseil Atlantique de Washington des 24 et 25 avril 1999 dans le cadre du 50^e anniversaire du Traité de l'Atlantique Nord. Si l'adoption du principe de non-emploi en premier (*no first use*) des armes nucléaires ne fut pas adopté officiellement, il est associé de fait à l'état de non-alerte des forces nucléaires, à la notion de derniers recours adoptée par l'OTAN en juin 1990, la notion de garantie de sécurité négative de la résolution 984 du Conseil de sécurité et à la notion de *discriminate deterrence* ou une capacité anti-forces classique. L'utilisation de l'arme nucléaire en premier semble donc conservée uniquement pour intervenir dans un scénario dissuasion/rétorsion face à une menace nucléaire, biologique ou chimique contre un des États membres de l'Alliance. Si l'Alliance n'a pas pris d'engagement juridiquement contraignant sur le non-déploiement d'armes nucléaires dans les nouveaux pays membres, elle exprime à plusieurs

van Arak (production van zwaar water voor een plutoniumproductiereactor, Ispahan (productie van uraniumhexafluoride) en Natanz (uraniumverrijking), de bouw van centrifuges nabij Teheran (Kalaye Electric Company), de uraniumwinning in de provincie Yazd en de experimenten met methoden voor de plutoniumwinning en het onderzoek naar uraniumverrijking met lasers. Een lichtwaterreactor van 1 000 megawatt (Busher-1) moet in 2005 klaar zijn met de hulp van Rusland. De raad van Gouverneurs van het IAEA heeft op 29 november positief gereageerd op de beslissing van Iran om alle activiteiten met betrekking tot de verrijking van uranium te staken, een beslissing die echter tijdelijk is en juridisch niet bindend.

d) De zaak-Khan: de laatste twee decennia hebben Pakistaanse deskundigen hun hulp en technologische kennis (uraniumverrijking met centrifuges) aangeboden aan Noord-Korea, Libië, Maleisië, Irak en Iran. Die onthullingen tonen aan dat de meest geavanceerde industrielanden niet de enige zijn die cruciale elementen voor kernactiviteiten kunnen vervaardigen. Die nieuwe industrielanden zijn echter geen lid van de Groep van nucleaire exportlanden en beschikken niet over de onmisbare middelen voor een strenge controle van de export van gevoelige technologie. De internationale gemeenschap heeft met resolutie 1540 van de Veiligheidsraad van 28 april 2004 gereageerd op die toestand.

e) De aankondiging van de Libische regering op 19 december 2003 dat zij afziet van massavernietigingswapens is aangevuld met een met Londen en Washington onderhandelde overeenkomst om alle geheime programma's aan de Verenigde Staten voor vernietiging over te dragen en alle overblijvende splijtstoffen aan Rusland voor verbranding.

f) Het optreden van de NAVO

Het nieuwe strategische concept van de NAVO is aangenomen tijdens de Atlantische Raad te Washington op 24 en 25 april 1999 in het kader van het vijftigjarig bestaan van het Noord-Atlantisch Verdrag. Hoewel het beginsel van de *no first use* van kernwapens niet officieel aangenomen is, wordt het in de feiten gekoppeld aan de staat van non-alarm van de kernmachten, aan het begrip last resource dat de NAVO in juni 1990 heeft aangenomen, aan het begrip waarborg van negatieve veiligheid van resolutie 984 van de Veiligheidsraad en aan het begrip *discriminate deterrence* of een capaciteit tegen klassieke strijdkrachten. Het gebruik van atoomwapens als eerste lijkt dus alleen voorbehouden om op te treden in een scenario van afschrikking/vergelding in geval van nucleaire, biologische of chemische bedreiging van een van de lidstaten van het Bondgenootschap. Het Bondgenootschap heeft weliswaar geen juridisch bindende verbintenis aangegaan over het niet-

reprises à la veille de l'élargissement de 1997 qu'elle n'en avait pas l'intention, ni plan, ni de raison de le faire.

Les références aux armes nucléaires sont prises par rapport à la fonction politique de celles-ci (préserver la paix et la stabilité, prévenir la guerre ou toute forme de coercition) et à la solidarité commune au sein de l'Alliance. «Les armes nucléaires apportent une contribution unique en rendant incalculables et inacceptables les risques que comporterait une agression contre l'Alliance. Elles restent donc indispensables au maintien de la paix (§ 46 du concept stratégique d'avril 1999).»

En outre, l'Alliance a réitéré lors de son dernier sommet à Istanbul (juin 2004) son soutien à la maîtrise des armements, au désarmement et à la non-prolifération. L'Alliance a souligné l'importance pour tous les États de respecter et d'appliquer intégralement leurs engagements en matière de maîtrise des armements, de désarmement et de non-prolifération et la nécessité de renforcer les accords internationaux de maîtrise des armements et de désarmement et les régimes multilatéraux de non-prolifération et de contrôle des exportations. L'Alliance a également marqué son engagement en faveur d'un renforcement du TNP et du respect intégral de ce Traité par tous les États qui y sont parties, son soutien sans réserve à la résolution 1540 du Conseil de sécurité des Nations unies, et à la réduction des substances nucléaires et radiologiques et en assurer la sécurité.

g) La préparation de la Conférence du TNP 2005

Théoriquement, les PreComs 2002 et 2003 devaient définir les principes, les objectifs et les moyens pour promouvoir la pleine application du TNP ainsi que son universalité, la PreCom 2004 devait fournir des recommandations pour la RevCom 2005 en tenant compte des résultats des discussions de fonds des deux premiers PreComs. Les pays membres devaient donc, d'une part, pouvoir rédiger un rapport consensuel avec des recommandations à négocier pour 2005 et d'autre part, finaliser les arrangements de procédures pour 2005 et l'organisation des travaux.

En réalité, la CD n'avait toujours pas pu arrêter son agenda en décembre 2004: depuis 1999, aucun accord sur un programme de travail contenant le désarmement, le traité sur les matières fissiles, le renforcement des garanties de sécurité négative et la lutte contre la course aux armements dans l'espace n'a pu recueillir un consensus au sein de la CD et aucune négociation n'a pu débuter.

Les trois PreComs ne furent pas plus consensuelles: seule la répartition de la charge budgétaire de la

opstellen van kernwapens in de nieuwe lidstaten maar had meermaals vóór de uitbreiding van 1997 verklaard dat het noch de bedoeling, noch het plan, noch een reden had om dat wel te doen.

Kernwapens hebben volgens de NAVO een politieke functie (het behoud van vrede en stabiliteit, het voorkomen van oorlog of andere vormen van dwang) en getuigen van de onderlinge solidariteit binnen het Bongenootschap. «*Les armes nucléaires apportent une contribution unique en rendant incalculables et inacceptables les risques que comporterait une agression contre l'Alliance. Elles restent donc indispensables au maintien de la paix (§ 46 van het strategisch concept van april 1999).*»

Bovendien heeft het Bondgenootschap tijdens zijn laatste top in Istanboel (juni 2004) zijn steun bevestigd aan de beheersing van wapens, aan de ontwapening en de non-prolifèratie. Het Bongenootschap heeft gewezen op het belang voor alle Staten om hun verbintenissen inzake de beheersing van wapens, de ontwapening en de non-prolifèratie na te komen en op de noodzaak om de internationale overeenkomsten inzake wapenbeheersing en ontwapening alsook de multilaterale maatregelen inzake non-prolifèratie en controle van de export te versterken. Het Bondgenootschap heeft ook gepleit voor een versterking van het NPT en de onverkorte naleving van dat verdrag door alle verdragsluitende staten, en heeft zijn onvoorwaardelijke steun betuigd aan resolutie 1540 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties evenals aan de vermindering van nucleaire en radioactieve stoffen en de beveiliging ervan.

g) Voorbereiding van de NPT-Conferentie 2005

In theorie moeten de PreComs 2002 en 2003 de principes, doelstellingen en middelen bepalen om de onverkorte toepassing en de universele gelding van het NPT te bevorderen. De PreCom 2004 moest aanbevelingen formuleren voor de RevCom 2005 rekening houdend met het resultaat van de besprekingen ten gronde van de eerste twee PreComs. De lidstaten moesten dus enerzijds een consensueel verslag opstellen met tegen 2005 te onderhandelen aanbevelingen en anderzijds de regelingen voor de procedures voor 2005 en voor de organisatie van de werkzaamheden afronden.

In werkelijkheid is de Ontwapeningsconferentie niet in staat gebleken om haar agenda in december 2004 vast te leggen: sinds 1999 is over geen enkel voorstel over een werkprogramma inzake ontwapening, het splijtstoffenverdrag, de versterking van de negatieve veiligheidswaarborgen en de strijd tegen de wapenwedloop in de ruimte overeenstemming bereikt binnen de Ontwapeningsconferentie, en is geen enkele onderhandeling van start kunnen gaan.

Op de drie PreComs was er al evenmin sprake van overeenstemming: alleen de verdeling van de budget-

RevCom entre les États et ses dates d'ouverture et de conclusion (2 au 27 mai 2005) purent être arrêtées. La présidence est accordée à l'ambassadeur brésilien Sérgio de Queiroz Duarte. Mais aucun accord ne put être atteint sur un document unique résumant les débats des trois PreComs, sur un agenda détaillé des discussions à mener au sein de la RevCom ou sur la liste des différents documents qui constitueront la base du rapport final.

Un des thèmes qui devra être traité par la Conférence 2005 est le nouvel équilibre à trouver entre le renforcement des contrôles, de la sûreté et de la sécurité autour du cycle du combustible nucléaire et des matières fissiles, et le maintien du droit à l'utilisation pacifique de l'énergie atomique.

En effet, l'acquisition du cycle complet d'enrichissement de l'uranium et du plutonium et le retraitement des matières fissiles ne sont pas interdits par le TNP. Or, ils ouvrent la voie vers l'obtention rapide de l'arme nucléaire suite à la dénonciation du TNP: faut-il encadrer le droit de sortie du TNP par des mesures de contrôle de l'AIEA? Les pays signataires du TNP doivent donc accorder une plus grande attention au lien entre les droits conférés par l'article IV et les obligations contenues dans les articles I et II. La communauté internationale doit trouver les moyens de détecter rapidement la militarisation du cycle civil d'enrichissement et mieux distinguer le droit à l'usage pacifique de l'énergie atomique de la possession des éléments d'enrichissement des matériaux nucléaires. Une solution serait de confier à une instance internationale le monopole de la production, la fourniture et le retraitement des matières fissiles.

Le maillage juridique qui enserme la non-prolifération nucléaire nécessite une attention constante afin qu'un leadership politique ferme puisse en assurer le renforcement régulier. La violation des traités appelle de la part du Conseil de sécurité une réponse claire et uniforme quant aux objectifs recherchés.

La question de l'universalité du TNP, de son respect et de la poursuite de son objectif principal, le désarmement nucléaire général et complet, nécessite une approche régionale de la sécurité afin de créer un environnement de sécurité où les pays jugeront que le coût d'acquisition et de développement d'un armement nucléaire est trop important et sa valeur politique contre-productive.

En Asie du Sud-Est, on compte un pays doté de l'arme nucléaire dont la politique de non-prolifération a pu susciter de sérieuses questions, deux pays dont les installations nucléaires se trouvent en dehors de tout contrôle, des pays suspectés de mener ou d'avoir mené des programmes clandestins, d'autres

taire lasten van de RevCom onder de Staten en de data voor de opening en de afsluiting ervan (2 tot 27 mei 2005) konden worden vastgelegd. Het voorzitterschap is toegewezen aan de Braziliaanse ambassadeur Sérgio de Queiroz Duarte. Men is het echter niet eens geraakt over een gemeenschappelijk document dat de besprekingen van de drie PreComs samenvat, over een gedetailleerde agenda van de te bespreken onderwerpen binnen de RevCom, en over de lijst van documenten die de grondslag zouden vormen van het eindverslag.

Een van de kwesties die de Conferentie 2005 zal moeten behandelen, is het vinden van een nieuw evenwicht tussen meer controle en veiligheidsmaatregelen rond de splijtstofcyclus en het instandhouden van het recht op het vreedzaam gebruik van kernenergie.

Het verwerven van de volledige cyclus van uranium- en plutoniumverrijking en de opwerking van splijtstoffen zijn immers niet verboden door het NPT. Zij maken echter wel de weg vrij voor een snelle toegang tot kernwapens na het opzeggen van het NPT: moet het recht om uit het NPT te treden gepaard gaan met controlemaatregelen van het IAEA? De ondertekenaars van het NPT moeten dus meer aandacht besteden aan het verband tussen de rechten vervat in artikel IV en de verplichtingen vervat in de artikelen I en II. De internationale gemeenschap moet middelen vinden om snel te achterhalen wanneer een burgerlijke verrijkingscyclus gemilitariseerd wordt en een beter onderscheid maken tussen het recht op het vreedzaam gebruik van kernenergie en het bezit van middelen om kernstoffen te verrijken. Een mogelijke oplossing zou erin bestaan de productie, de levering en de opwerking van splijtstoffen toe te vertrouwen aan een internationale instantie.

Het juridisch net dat toeziet op de non-prolifерatie, moet voortdurend in de gaten gehouden worden zodat een vastberaden politiek leadership de ontwikkeling ervan kan waarborgen. Schendingen van verdragen moeten de Veiligheidsraad ertoe aanzetten om de beoogde doelstellingen klaar en eenduidig te bevestigen.

De universele gelding van het NPT, de naleving en het hoofddoel ervan, de algemene en volledige nucleaire ontwapening, vereist een regionale aanpak van de veiligheid om een veiligheidsklimaat tot stand te brengen waarbij de landen oordelen dat de kosten voor de aanschaf en de ontwikkeling van kernwapens te hoog zijn en de politieke waarde ervan contraproductief is.

In Zuidoost-Azië is er één kernmacht waarvan het non-prolifерatiebeleid ernstige vragen oproept, twee landen waarvan de kerninstallaties aan iedere controle ontsnappen, verschillende landen die ervan verdacht worden geheime programma's te hebben of te hebben gehad, en nog andere die de hele splijtstofcy-

encore maîtrisant tout le cycle de combustible nucléaire et qui pourraient revitaliser rapidement une option militaire abandonnée sous la pression des États-Unis en contrepartie d'une garantie militaire. Le Moyen-Orient est également habité par un sentiment d'insécurité mutuelle au sein duquel les États développent leurs armements conventionnels offensifs et défensifs, la portée de leurs vecteurs et leurs ADMs.

Le TNP est le seul document légal où les EDANs se sont engagés «à poursuivre de bonne foi des négociations sur des mesures efficaces relatives [...] au désarmement nucléaire». Le TNP est donc, d'une part, un traité qui vise à lutter contre la prolifération des armes nucléaires, et d'autre part, un traité qui porte l'engagement d'un désarmement nucléaire général et complet.

Le blocage persistant du mécanisme du désarmement et les difficultés que rencontrent les grands traités de désarmement montrent que la crise du désarmement semble durable. La Conférence de révision du TNP 2005 devra traiter principalement de l'universalité du TNP, de ses violations par l'Iran et la Corée du Nord, des avancées notées dans l'application du plan de désarmement en 13 points adopté en 2000, des doctrines nucléaires et des assurances de sécurité, de la ratification du Protocole additionnel de l'AIEA et de la sécurisation des armes nucléaires et du matériel. C'est à travers les avancées concrètes sur ces six points que l'on pourra juger du succès ou de l'échec de la Conférence du TNP 2005.

François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

clus beheersen en die snel opnieuw kunnen overgaan tot het militaire programma dat zij onder druk van de Verenigde Staten opgegeven hebben in ruil voor militaire waarborgen. Ook in het Midden-Oosten heerst een wederzijds onveiligheidsgevoel waardoor Staten hun conventionele aanvals- en verdedigingswapens, de draagwijdte van hun raketten en hun massavernietigingswapens ontwikkelen.

Het NPT is het enige wettelijke document waarin de kernmachten zich ertoe verbonden hebben onderhandelingen voort te zetten over doeltreffende maatregelen om tot een nucleaire ontwapening te komen. Het NPT is dus een verdrag dat enerzijds de proliferatie van kernwapens wil bestrijden, en anderzijds de verbintenis inhoudt om een algemene en volledige nucleaire ontwapening te bewerkstelligen.

De aanhoudende blokkering van het ontwapeningsproces en de moeilijkheden die de grote ontwapeningsverdragen ondervinden, wijzen erop dat de crisis in de ontwapening van bestendige aard is. De conferentie tot herziening van het NPT in 2005 zal vooral moeten handelen over de universele gelding van het NPT, de schendingen ervan door Iran en Noord-Korea, de vooruitgang in de toepassing van het ontwapeningsplan in 13 punten dat in 2000 aangenomen is, de nucleaire doctrines en de veiligheidswaarborgen, de goedkeuring van het aanvullend protocol van het IAEA en de beveiliging van kernwapens en -materiaal. Aan de hand van de concrete vooruitgang op die zes punten zal men kunnen oordelen of de NPT-Conferentie 2005 geslaagd dan wel mislukt is.

*
* *

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

I. Demande au gouvernement de prendre les initiatives diplomatiques pertinentes afin :

A. d'œuvrer à l'universalité du TNP et à la mise en œuvre concrète de tous les engagements qu'il contient,

B. d'œuvrer, tout spécialement dans le cadre de la préparation de la présence belge au Conseil de sécurité, pour que le Conseil de sécurité prenne toutes ses responsabilités face aux violations du TNP,

C. de favoriser la mise en œuvre du plan en 13 points de 2000 adopté lors de la RevCom 2000, et plus spécifiquement :

— la mise en œuvre du TICEN,

— l'ouverture des négociations et la conclusion du traité d'interdiction de la production de matières fissiles, et obtenir dès à présent un moratoire international sur la production de matière fissile,

— veiller à l'irréversibilité du désarmement nucléaire à travers la destruction des ogives nucléaires,

— poursuivre la réduction des armes nucléaires tactiques,

— arrêter les modalités afin que les matières fissiles qui n'ont plus d'utilité militaire puissent être placées sous le contrôle de l'AIEA,

D. de promouvoir les mesures de confiance, tel que la réduction du niveau d'alerte et le déciblage des armes nucléaires,

E. de valoriser et amplifier les efforts de la communauté internationale pour assurer la sécurité et la destruction des armes nucléaires tactiques russes,

F. de favoriser l'adoption d'un programme de travail à la CD pour 2005,

G. de confier à l'AIEA un rôle de surveillance et de destruction des stocks de matière fissile,

H. d'accélérer la signature et la ratification du Protocole additionnel de l'AIEA par tous les États membres du TNP,

I. d'assurer le durcissement et une plus grande transparence du régime de contrôle des exportations

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

I. Verzoekt de regering doelgerichte diplomatieke initiatieven te nemen :

A. om te zorgen voor universeel geldende beginselen van het non-proliferatieverdrag en de concrete uitvoering van alle verbintenissen ervan,

B. om meer bepaald in het kader van de voorbereiding van de Belgische aanwezigheid in de Veiligheidsraad, erop aan te dringen dat de raad een ondubbelzinnige houding aanneemt bij schendingen van het non-proliferatieverdrag,

C. om de uitvoering van het 13-puntenplan van 2000 te bevorderen, dat RevCom 2000 heeft goedgekeurd, en meer bepaald :

— de uitvoering van het verdrag tot algehele uitbanning van kernproeven,

— het inzetten van onderhandelingen en het sluiten van een verdrag inzake het verbod om splijtstoffen te produceren en tevens nu reeds een internationaal moratorium vast te leggen inzake de productie van splijtstoffen,

— toe te zien op de niet-omkeerbaarheid van de nucleaire ontwapening door het vernietigen van de kernkoppen,

— te blijven ijveren voor een vermindering van het aantal tactische kernwapens,

— voorwaarden te bepalen opdat splijtstoffen die niet meer voor militair gebruik in aanmerking komen, onder de controle van het IAEA worden geplaatst,

D. om vertrouwenschenkende maatregelen te bevorderen zoals het verlagen van het alarmpeil en de detargeting van kernwapens,

E. om de inspanningen van de internationale gemeenschap op te waarderen en te bevorderen waar die streeft naar veiligheid en naar de vernietiging van de Russische tactische kernwapens,

F. om bij te dragen aan de goedkeuring van een werkprogramma voor de Ontwapeningsconferentie in 2005,

G. om het IAEA te belasten met de controle op en de vernietiging van de voorraden aan splijtstoffen,

H. om de ondertekening en de ratificatie te bespoedigen van het aanvullend protocol van het IAEA door alle Staten die tot het non-proliferatieverdrag zijn toetreden,

I. om te zorgen voor een stringenter inhoud en een ruimere transparantie van de regeling inzake de

de technologies et matières nucléaires, et d'élargir le Nuclear Supplier Group à de nouveaux membres,

J. de soutenir l'initiative prise par le sommet du G8 de juin 2004 pour la création d'un comité spécial au sein de l'AIEA qui sera spécialisé pour les vérifications et les mesures de sauvegarde concernant le démantèlement, la sécurité des installations et le matériel nucléaire de l'ancienne Union soviétique,

K. d'établir des mesures de contrôle international pour les installations et le matériel nucléaire des pays qui ont entamé une procédure de sortie du TNP,

L. d'élaborer un système multinational de production, de vente, et de retraitement de combustible nucléaire à des fins strictement civiles, et soutenir la proposition du directeur de l'AIEA d'instaurer un moratoire de cinq ans sur la construction de sites d'enrichissement d'uranium ou de retraitement de combustibles.

II. Demande au gouvernement de :

présenter au Parlement les mesures nécessaires et un calendrier de mise en œuvre pour transposer en droit belge les obligations de la résolution 1540 du Conseil de sécurité adoptée, le 28 avril 2004, prise dans le cadre du chapitre VII de la Charte de l'ONU qui stipule que tous les États doivent :

— «adopter et appliquer, conformément à leurs procédures nationales, des législations appropriées et efficaces interdisant à tout acteur non étatique de fabriquer, de se procurer, de mettre au point, de se posséder, de transporter, de transférer ou d'utiliser des armes nucléaires, chimiques ou biologiques et leur vecteur, en particulier à des fins terroristes, et réprimant les tentatives de se livrer à l'une de ces activités, d'y participer en tant que complice, d'aider à les mener ou de les financer,

— «prendre et appliquer des mesures efficaces afin de mettre en place des dispositifs intérieurs de contrôle destinés à prévenir la prolifération des armes nucléaires, chimiques ou biologiques et leur vecteur, y compris en mettant en place des dispositifs de contrôle appropriés pour les matières connexes, et qu'à cette fin ils doivent :

a) Élaborer et instituer des mesures appropriées et efficaces leur permettant de comptabiliser ces produits et d'en garantir la sécurité pendant leur fabrication, leur utilisation, leur stockage ou leur transport,

b) Élaborer et instituer des mesures de protection physique appropriées et efficaces,

controle op de uitvoer van nucleaire technologie en grondstoffen, en voor een uitbreiding van de Nuclear Supplier Group met nieuwe leden,

J. om zijn steun toe te zeggen aan het initiatief van de G8-Top van juni 2004 om bij het IAEA een bijzonder comité op te richten dat meer bepaald wordt belast met het toezicht op en de beveiligingsmaatregelen bij de ontmanteling, de veiligheid van de nucleaire installaties en materieel in de voormalige Sovjet-Unie,

K. om maatregelen inzake internationale controle vast te stellen voor de kerninstallaties van landen die de procedure tot het uittreden uit het non-proliferatieverdrag hebben aangevat,

L. om een multinationale regeling uit te werken inzake de productie, de verkoop en de opwerking van splijststoffen voor vreedzame doeleinden en zijn steun toe te zeggen aan het voorstel van de directeur van het IAEA om een moratorium van vijf jaar in te voeren voor de bouw van installaties voor de verrijking van uranium of voor de opwerking van splijststoffen.

II. Verzoekt de regering :

Aan het Parlement de nodige maatregelen voor te stellen alsook een tijdspad voor de omzetting in de Belgische rechtsorde van de bepalingen van resolutie 1540 van de Veiligheidsraad, aangenomen op 28 april 2004 in het kader van hoofdstuk VII van het UNO-Handvest en volgens welke alle landen de volgende verplichtingen opnemen :

— «adopter et appliquer, conformément à leurs procédures nationales, des législations appropriées et efficaces interdisant à tout acteur non étatique de fabriquer, de se procurer, de mettre au point, de se posséder, de transporter, de transférer ou d'utiliser des armes nucléaires, chimiques ou biologiques et leur vecteur, en particulier à des fins terroristes, et réprimant les tentatives de se livrer à l'une de ces activités, d'y participer en tant que complice, d'aider à les mener ou de les financer,

— «prendre et appliquer des mesures efficaces afin de mettre en place des dispositifs intérieurs de contrôle destinés à prévenir la prolifération des armes nucléaires, chimiques ou biologiques et leur vecteur, y compris en mettant en place des dispositifs de contrôle appropriés pour les matières connexes, et qu'à cette fin ils doivent :

a) Élaborer et instituer des mesures appropriées et efficaces leur permettant de comptabiliser ces produits et d'en garantir la sécurité pendant leur fabrication, leur utilisation, leur stockage ou leur transport,

b) Élaborer et instituer des mesures de protection physique appropriées et efficaces,

c) Élaborer et instituer des activités appropriées et efficaces de contrôle aux frontières et de police afin de détecter, dissuader, prévenir et combattre, y compris, si nécessaire, en coopération internationale, le trafic illicite et le courtage de ces produits, en accord avec leurs autorités légales nationales et leur législation, dans le respect de leur législation et conformément au droit international,

d) Créer, perfectionner, évaluer et instituer des contrôles nationaux appropriés et efficaces de l'exportation et du transbordement de ces produits, y compris des lois et règlements adéquats permettant de contrôler les exportations, le transit, le transbordement et la réexportation et des contrôles sur la fourniture de fonds ou de services se rapportant aux opérations d'exportation et de transbordement — tels le financement ou le transport — qui contribueraient à la prolifération, ainsi qu'en établissant des dispositifs de contrôle des utilisateurs finals; et en fixant et appliquant des sanctions pénales ou civiles pour les infractions à ces législations et réglementations de contrôle des exportations. ».

11 janvier 2005.

François ROELANTS du VIVIER.

c) Élaborer et instituer des activités appropriées et efficaces de contrôle aux frontières et de police afin de détecter, dissuader, prévenir et combattre, y compris, si nécessaire, en coopération internationale, le trafic illicite et le courtage de ces produits, en accord avec leurs autorités légales nationales et leur législation, dans le respect de leur législation et conformément au droit international,

d) Créer, perfectionner, évaluer et instituer des contrôles nationaux appropriés et efficaces de l'exportation et du transbordement de ces produits, y compris des lois et règlements adéquats permettant de contrôler les exportations, le transit, le transbordement et la réexportation et des contrôles sur la fourniture de fonds ou de services se rapportant aux opérations d'exportation et de transbordement — tels le financement ou le transport — qui contribueraient à la prolifération, ainsi qu'en établissant des dispositifs de contrôle des utilisateurs finals; et en fixant et appliquant des sanctions pénales ou civiles pour les infractions à ces législations et réglementations de contrôle des exportations. ».

11 januari 2005.